

Capri

Regione Campania
sottosettore di Isola
Acquidotto Anacapa
Soggiorno e Turismo
Isola di Capri

français

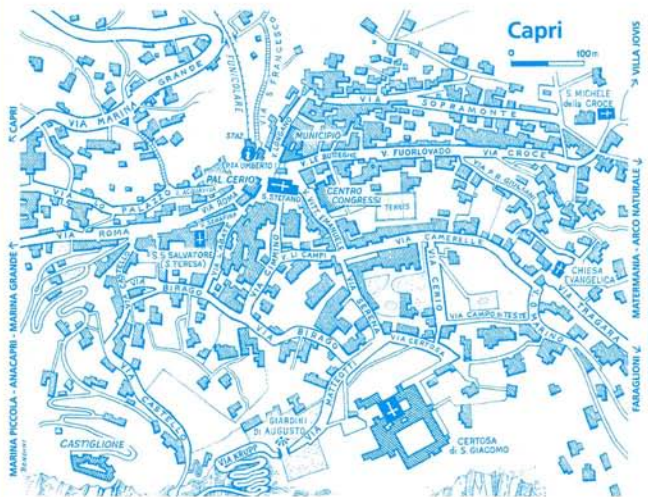
Services d'intérêt public
Azienda Autonoma di Cura Soggiorno e Turismo
Bureaux de renseignements de tourisme
www.capritourism.com
capritourism@capri.it
information@capri.it
Capri
tel 081 8370686
Marina Grande
tel 081 8370634
Anacapri
tel 081 8371524
Police
tel 113
Commissariat de Police
Capri, via Roma 70
tel 081 8374211
Carabiniers
Capri, via Provinciale
Marina Grande 42
tel 081 8370000
Anacapri, via Timpona 16
tel 081 8371011
Pompier
Capri, via Provinciale
Marina Grande 37
tel 081 8389523
Service médical de nuit et jours fériés
Capri, via Madonna
delle Grazie 28
tel 081 8381239

Capitaine de port
Bureau Local Maritime
Marina Grande
tel 081 8370226
Mairie de Capri
piazza Umberto I 9
tel 081 8386111
Mairie de Anacapri
via Caprile 30
tel 081 8387111
Postes et télégraphes
Capri, via Roma 50
tel 081 9785211
Marina Grande
via Provinciale Marina
Grande 152
tel 081 8377229
Anacapri
viale De Tommaso 8
tel 081 8371015
Port touristique Arsenal de la marine
Marina Grande
tel 081 8378950
Agents de police
Capri, piazza Umberto I 9
tel 081 8386203
Anacapri, via Caprile 30
tel 081 8372423
Bureau des objets trouvés
c/o Municipio di Capri
tel 081 8386203
c/o Municipio di Anacapri
tel 081 8372423
Hôpital
"Capilipi"
via Provinciale Anacapri 3
tel 081 8381205
Pharmacies
Capri
"Internazionale"
via Roma 24
tel 081 8370485
"Quisiana"
via Le Botteghe 12
tel 081 8370185
"del Porto"
via Colombo 27
tel 081 8375844
Anacapri
"Banile"
piazza Vittoria 28
tel 081 8371460
Églises
Catholique
Capri et Anacapri
Evangélique (allemande)
Capri, via Tragara
Services publics utiles
Funiculaire Marina Grande-Capri
Sippic tel 081 8370420
Le service est assuré tous les quarts d'heure de 6.30 heures à 21.00 h. un service d'autobus est assuré, sur la même ligne, toutes les 30'

Autobus Service public
A.T.C. tel 081 8370420
Capri-Anacapri
aller retour
Capri-Marina Piccola
aller retour
Capri-Damecuta
aller retour
Marina Grande-Anacapri
aller retour
Marina Piccola-Anacapri
aller retour
Stiaeno Autotrasporti
tel 081 8372422
Anacapri-Grotta Azzurra
Anacapri-Faro aller retour
Anacapri-Faro aller retour
Excursions dans l'île
Consorzio Noleggiatori Capresi
tel 081 8371544
tel 081 8372422
Taxi
Capri
tel 081 8370543
Anacapri
tel 081 8371175
Télésiege du Mont Solaro
Pour se rendre de Anacapri (altitude m 286) à Mont Solaro (altitude m 589) en 12'. Service permanent de 9.00 heures au coucher du soleil.
Antiquités, musées, bibliothèques, etc.
Palais de Tibère Villa Jovis
Capri
Villa Imperiale de Tibère, Villa Imperiale, la plus importante et fastueuse résidence de Tibère, bâtie au 1er siècle après J.C. Horaire: de 9.00 heures jusqu'à une heure avant le coucher du soleil.
Villa impériale de Damecuta
Anacapri
De 1937 à 1948, les fouilles ont mis au jour

les vestiges de l'une des douze villas que l'empereur Tibère fit construire à Capri au 1er siècle ap. J.C. À l'ouest est de la loggia, la tour de Damecuta fut édifiée au Moyen-Âge (XII siècle) pour se protéger des incursions des pirates.
Horaires: de 9.00 heures jusqu'à une heure avant le coucher du soleil.
Villa San Michele di Axel Munthe
Anacapri
Construite par l'écrivain et médecin suédois Axel Munthe sur les ruines d'une ancienne résidence romaine, il s'agit d'un édifice imposant dont le style est particulièrement original. Il recueille des pièces archéologiques trouvées à Capri datant de l'époque romaine.
Horaires: jan-fév 10.30-15.30; mar 9.30-16.30; avr 9.30-17.00; mai-sep 9.00-18.00; oct 9.30-17.00; nov-déc 10.30-15.30.
Certosa di San Giacomo
Capri
Fondée par le capriote Giacomo Arcucci, secrétaire de Jeanne I, Reine de Naples au XIVème siècle.
La partie la plus ancienne est composée par l'église et le cloître du XVème siècle; la flèche crépie de la tour révèle son origine du XVIIIème siècle. Peintures du XVIIIème jusqu'à XIXème siècle comprenant la collection du peintre Karl Wilhelm Diefenbach. Section d'exposition cycliques d'art ancien et d'art contemporain. Salons pour congrès et rencontres culturelles.
Horaires: de 9.00 heures à 14.00 heures. Lundi fermé.
Église de Saint-Michel
Anacapri
Le sol de cette église forme un tapis éblouissant de majolie représentant Adam et Eve au Paradis Terrestre, qui date de la deuxième moitié du XVII siècle et qui fut réalisée par Leonardo Chiesse, célèbre artiste des Abruzzes.
Horaires: nov-mar 9.30-16.00; avr-juil 9.30-18.30; juil-oct 9.30-19.00.
Grotte d'Azur
C'est la grotte marine la plus célèbre de Capri. Déjà connue sous le nom de Gradola, elle fut «redécouverte» en 1826 par le peintre allemand August Kopisch. Bateaux à moteur de Marina Grande. On peut rejoindre la grotte aussi par voie terrestre: en partant de Anacapri, prendre via Pagliaro, via Tuoro et via Grotta Azzurra (50 min. à pied, 10 min. en taxi ou en bus).
Heures de visite: de 9.00 heures du matin jusqu'à une heure avant le coucher du soleil.
Biblioteca Centro Caprese Ignazio Cerio
piazza Cerio 5
tel 081 8376681
Association morale. Bibliothèque contenant des livres et des publications sur Capri. Musée avec collection de fossiles du paléolithique et du néolithique. Salles de conférence et concert. Manifestations culturelles.
Horaires: 10.00-13.00 (mar-mer-ven-sam); 9.00-13.00 (jeu-sept; lun-mer-ven 17.00-19.00).
Villa Lysis (Fersen)
Capri, via Lo Caprio
Résidence du baron Jacques d'Adelsward Fersen (1880-1923). Concerts et rencontres culturelles.

«redécouverte» en 1826 par le peintre allemand August Kopisch. Bateaux à moteur de Marina Grande. On peut rejoindre la grotte aussi par voie terrestre: en partant de Anacapri, prendre via Pagliaro, via Tuoro et via Grotta Azzurra (50 min. à pied, 10 min. en taxi ou en bus).
Heures de visite: de 9.00 heures du matin jusqu'à une heure avant le coucher du soleil.
Biblioteca Centro Caprese Ignazio Cerio
piazza Cerio 5
tel 081 8376681
Association morale. Bibliothèque contenant des livres et des publications sur Capri. Musée avec collection de fossiles du paléolithique et du néolithique. Salles de conférence et concert. Manifestations culturelles.
Horaires: 10.00-13.00 (mar-mer-ven-sam); 9.00-13.00 (jeu-sept; lun-mer-ven 17.00-19.00).
Biblioteca Comunale "L. Bladier"
Capri, via Certosa 33
tel 081 8386241
Horaires: oct-mai lun-mer-ven 9.00-13.00/15.00-19.00; mai-sept 9.00-13.00; juil-sept lun-mer-ven 9.00-13.00/17.00-20.00; mar-ju 9.00-13.00.
Centro Archivistico e Documentale
Capri, via Le Botteghe 30
tel 081 8386511
Horaires: lun-mer-ven 17.00-19.00.



Carthusia

I Profumi di Capri



factory:
factory-atom:
showroom:
Viale Parco Augusto, 2 - Tel. 081 8370968 - Fax 081 8376948 - Capri
Via Federico Baracca, 28 - Tel. 081 8370335 - Capri
Via Camerelle, 10 - Tel. 081 8370209 - Anacapri
Viale Axel Munthe, 26 - Tel. 081 8370668 - Anacapri
Corso Italia, 117 - Sorrento
Aeroporto di Capodichino - Napoli
www.carthusia.com - info@carthusia.com

1 Capri
Les Jardins d'Auguste
La Chartreuse Marina Piccola
 De la piazza Umberto I, par la via V. Emanuele et par la via Serena, on rejoint, en quelques minutes, les Jardins d'Auguste, d'où la vue s'étend sur les Faraglioni, sur la Marina Piccola et sur les collines de Cesina et de Tuoro. Tout proche des Jardins on peut visiter le monastère de la Chartreuse (XIV^{ème} siècle).

2 Capri
Mont Tiberio
Parc Astarita
Villa Jovis (Fersen)
 De la piazza Umberto I, par la via Longano ou par la via Le Botteghe, on arrive au carrefour de la Croce. On prend d'ici la via Tiberio, en passant devant la petite église Saint Michel et on rejoint à pied, en 45 minutes, le Parc Astarita, le sommet du Mont Tiberio (335 mètres) et l'entrée des fouilles de la Villa Jovis,

la plus grande des résidences de l'Empereur Tibère à Capri. Vue plongeante sur l'île et sur les golfes de Naples et de Salerne. Au retour, par la via Tiberio et par la via Lo Capo, on rejoint, en quelques minutes, la Villa du poète français Jacques Fersen, bâtie aux débuts du 20^{ème} siècle.

3 Capri
L'Arc Naturel
La Grotte de Matermania
Pizzolungo
 Du carrefour de la Croce (voir deuxième itinéraire) on continue le long de la via Matermania et on

arrive à l'Arc Naturel, un curieux phénomène d'érosion du rocher. Ensuite, par une rampe à escalier, on descend à la Grotte de Matermania, entre naturel transformé par les Romains en un luxueux nymphéa et dédié à la Mater Magna. De la Grotte de Matermania, on descend pour atteindre le facile sentier qui, par le Massullo et le Pizzolungo, conduit à la terrasse de Tragara (vue sur les Faraglioni, Marina Piccola et le Mont Solaro).

De là, par un pittoresque chemin longeant les villas et les jardins fleuris, on revient au centre de Capri (1 heure 30 à pied).

4 Capri
Punta del Cannone
 De la piazza Umberto I, par la via Madre Serafina et par la via Castello, on arrive au belvédère appelé "Punta del Cannone". Ravissant vue sur la Marina Piccola, les Jardins d'Auguste, Tragara et les Faraglioni (20 minutes à pied).

5 Capri
La Grotte d'Azur et le Tour de l'île
 Le Tour de l'île, à effectuer de préférence dans la matinée en canot à moteur, part du port de la Marina Grande. On longe les Bains de Tibère (ruines de la villa augustéenne de "Palazzo a Mare") et on rejoint la plus fameuse de toutes les merveilleuses grottes de Capri: la Grotte d'Azur. La Grotte était déjà célèbre dans l'antiquité mais fut redécouverte, si l'on peut dire, en 1826 par un peintre allemand, sur les indications d'un pêcheur de l'île.

La couleur d'azur de l'eau est due à un phénomène de refraction de la lumière. On continue ensuite le tour vers l'Ouest en passant par les calanques d'Orrico, Rio, Mesola. Après avoir doublé la Punta Carena, avec son phare, on cingle vers la Grotte Verte, semblable à une énorme émeraude liquide. Puis défient la Marina Piccola, la Grotte de l'Arsenal, celle des Marins et les fameux Faraglioni. En continuant le tour, on arrive à la Grotte Blanche,

de laquelle, par une petite échelle extérieure taillée dans le roc, on accède à la Grotte Merveilleuse. Après avoir doublé la Punta Carena, on retourne à la Marina Grande (1 heure 30 minutes en canot à moteur).

6 Anacapri
Mont Solaro
Cetrella
Villa San Michele
 Anacapri est située sur la partie haute de l'île et est reliée à Capri par une route panoramique (40 minutes en auto) qui offre une incomparable

vue sur le Golfe de Naples, de la Péninsule de Sorrento à Ischia. A la hauteur de la Chapelle Saint Antoine, le circuit saint Phénicien, taillé dans le rocher, qui était jadis la seule voie de communication entre Anacapri et la Marina Grande. De la piazza Vittoria, un téléski porte au Mont Solaro, le point le plus élevé de l'île (589 mètres). De là on peut revenir à Anacapri à pied en 50 minutes, en passant par la petite vallée de "Santa Maria a Cetrella". Toujours de la piazza Vittoria, en cinq minutes, la villa "San Michele", construite par le médecin et écrivain suédois Axel Munthe et transformée en musée.

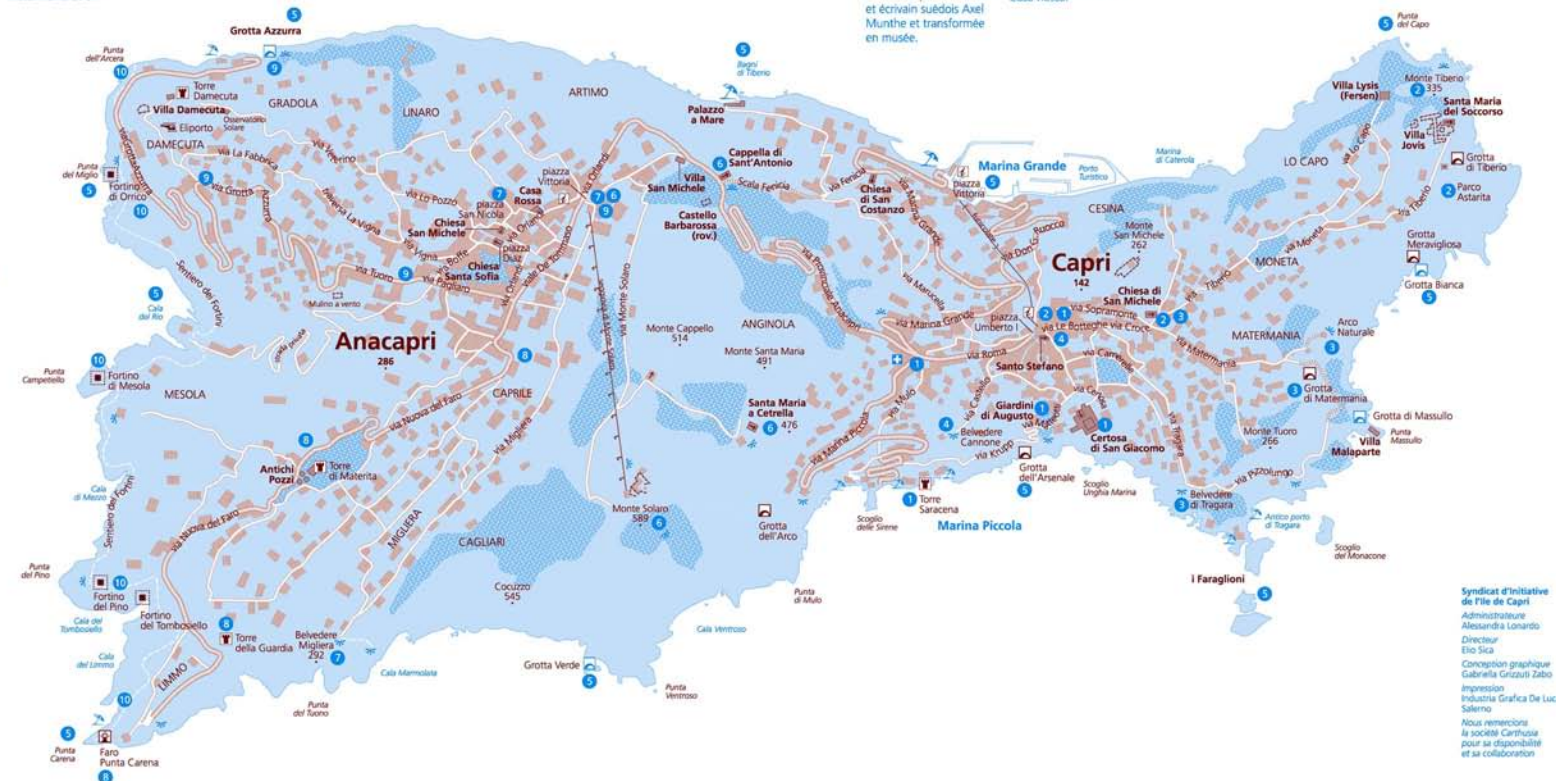
7 Anacapri
Punta Carena
 De Capri, une route mène au phare de Punta Carena, en passant en dessous de la "Torre della Guardia" (une heure à pied, 15 minutes en auto).

8 Anacapri
Villa Damecuta
 De la place d'Anacapri, en passant par la via Pagliaro, une route carrossable, qui se déroule à travers les vignes, les oliviers et les caroubiers, permet de rejoindre l'entrée des

fouilles de la Villa Damecuta (une autre résidence de Tibère) et la Grotte d'Azur (1 heure à pied, 15 minutes en auto).

10 Anacapri
Sentier des Fortins
 Le sentier part de la Punta Carena (voir 8^{ème} itinéraire) et se déroule le long de la côte ouest de l'île pour finir au voisinage de la "Punta dell'Arceva", au-dessous de la route carrossable qui mène d'Anacapri à la Grotte Bleue. De là on revient au centre d'Anacapri par un

autobus de ligne ou en taxi. Le long du parcours, dans la richesse des couleurs de la flore méditerranéenne, enchâssés entre de petits promontoires d'une beauté sauvage et des baigns aux eaux turquoise, on trouve les fortins du Tombosoello, de Pino, Mesola et Orrico, qui datent d'anciens temps des incursions des Sarrasins (environ 4 heures à pied).



Syndicat d'Initiative de l'île de Capri
 Amministratore Alessandro Lombardi
 Direttore Elio Sica
 Conception graphique Gabriella Grizutti Zabo
 Impression Industria Grafica De Luca Salerno
 Nous remercions la société Certipap pour sa disponibilité et sa collaboration